Отчетна единица: „Агросистем" ЕООД
Гр. (с.) Раковски
Община Раковски

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
160087352

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС КЪМ 31.12.2012 ГОДИНА

АКТИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Записан, но невнесен капитал	**01000**		
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи			
I. Нематериални активи			
Продукти от развойна дейност	02110		
Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи	02120		
в това число:			
За водноелектрически централи	02121		
За вятърни генератори	02122		
За слънчеви колектори	02123		
За термопомпи	02124		
Търговска репутация	02130		
Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане	02140		
в т. ч. предоставени аванси	02141		
Общо за група I	**02100**	X	
II. Дълготрайни материални активи			
Земи и сгради	02210	31	30
Земи	02211	31	30
Сгради	02212		
Машини, производствено оборудване и апаратура	02220	598	279
в това число:			
За водноелектрически централи	02221		
За вятърни генератори	02222		
За слънчеви колектори	02223		
За термопомпи	02224		
Съоръжения и други	02230		
Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	02240		
в т. ч. предоставени аванси	02241		
Общо за група II	**02200**	629	309
III. Дългосрочни финансови активи			
Акции и дялове в предприятия от група	02310		
Предоставени заеми на предприятия от група	02320		
Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия	02330		
Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия	02340		
Дългосрочни инвестиции	02350		
Други заеми	02360		
Изкупени собствени акции номинална стойност	02370		
Общо за група III	**02300**	X	
IV. Отсрочени данъци	**02400**	X	
Общо за раздел Б	**02000**	629	309

Вярно с оригинала

АКТИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
В. Текущи (краткотрайни) активи			
I. Материални запаси			
Суровини и материали	03110		
Незавършено производство	03120		
в т. ч. млади животни и животни за угояване и разплод	03121		
Продукция и стоки	03130	458	799
Продукция	03131		
Стоки	03132	458	799
Предоставени аванси	03140		
Общо за група I	**03100**	458	799
II. Вземания			
Вземания от клиенти и доставчици	03210	1797	113
в т.ч. над 1 година	03211		
Вземания от предприятия от група	03220		
в т.ч. над 1 година	03221		
Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия	03230		
в т.ч. над 1 година	03231		
Други вземания	03240		28
в т.ч. над 1 година	03241		
Общо за група II	**03200**	1797	141
III. Инвестиции			
Акции и дялове в предприятия от група	03310		
Изкупени собствени акции номинална стойност	03320		
Други инвестиции	03330		
Общо за група III	**03300**		X
IV. Парични средства			
Касови наличности и сметки в страната	03410	301	92
Касови наличности в лева	03411	267	90
Касови наличности във валута (левова равностойност)	03412	1	1
Разплащателни сметки	03413	33	1
Блокирани парични средства	03414		
Парични еквиваленти	03415		
Касови наличности и сметки в чужбина	03420		
Касови наличности в лева	03421		
Касови наличности във валута	03422		
Разплащателни сметки във валута	03423		
Блокирани парични средства във валута	03424		
Общо за група IV	**03400**	301	92
Общо за раздел В	**03000**	2556	1032
Г. Разходи за бъдещи периоди	**04000**	X	
Сума на актива (А+Б+В+Г)	**04500**	3185	1341

Вярно с оригинала

ПАСИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Собствен капитал			
I. Записан капитал	**05100**	5	5
Акционерен капитал	05110	5	5
Котирани акции на финансовите пазари	05111		
Некотирани акции на финансовите пазари	05112		
Други видове записан капитал	05120		
в т. ч. допълнителен капитал (апортни вноски)	05121		
II. Премии от емисии	**05200**	X	
III. Резерв от последващи оценки	**05300**	X	
в т. ч. резерв от последващи оценки на финансови инструменти	05310		
IV. Резерви			
Законови резерви	05410		
Резерв, свързан с изкупени собствени акции	05420		
Резерв съгласно учредителен акт	05430		
Други резерви	05440		
в т. ч. допълнителни резерви	05441		
Общо за група IV	**05400**	X	
V. Натрупана печалба (загуба) от минали години			
Неразпределена печалба	05510	39	39
Непокрита загуба	05520	(130)	X
Общо за група V	**05500**	(91)	39
VI. Текуща печалба (загуба)	**05600**	519	-130
Общо за раздел А	**05000**	433	-86
Б. Провизии и сходни задължения			
Провизии за пенсии и други подобни задължения	06100		
Провизии за данъци	06200		
в т.ч. отсрочени данъци	06210		
Други провизии и сходни задължения	06300		
Общо за раздел Б	**06000**	X	
В. Задължения			
Облигационни заеми	07100		
До 1 година	07101		
Над 1 година	07102		
в това число:			
Конвертируеми облигационни заеми	07110		
До 1 година	07111		
Над 1 година	07112		
Задължения към финансови предприятия	07200		
До 1 година	07201		
Над 1 година	07202		
Получени аванси	07300		
До 1 година	07301		
Над 1 година	07302		

Вярно с оригинала

ПАСИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
Задължения към доставчици	07400	2248	759
До 1 година	07401	2248	759
Над 1 година	07402		
Задължения по полици	07500		
До 1 година	07501		
Над 1 година	07502		
Задължения към предприятия от група	07600		
До 1 година	07601		
Над 1 година	07602		
Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия	07700		
До 1 година	07701		
Над 1 година	07702		
Други задължения	07800	504	654
До 1 година	07801	504	654
Над 1 година	07802		
в това число:			
Към персонала	07810		
До 1 година	07811		
Над 1 година	07812		
Осигурителни задължения	07820		
До 1 година	07821		
Над 1 година	07822		
Данъчни задължения	07830	60	14
До 1 година	07831	60	14
Над 1 година	07832		
Общо за раздел В	**07000**	2752	1427
До 1 година	07001	2752	
Над 1 година	07002		
Г. Финансирания и приходи за бъдещи периоди	**08000**	x	x
в това число:			
Финансирания	08001		
Приходи за бъдещи периоди	08002		
Сума на пасива (А+Б+В+Г)	**08500**	3185	1341

Вярно с оригинала

Дата: 28.02.2013

Ръководител: Джермано Залзола

Съставител: Росица Пенева Атанасова

(име,презиме,фамилия) (подпис)

Лице за контакт: Росица Пенева Атанасова 03156 2232

(име,презиме,фамилия) (телефон)

Отчетна единица: Агросистем ЕООД
Гр. (с.) Раковски
Община Раковски

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
160087352

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2012 ГОДИНА

Наименование на разходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Разходи			
I. Разходи за оперативна дейност			
Намаление на запасите от продукция и незавършено производство	10100		
Разходи за суровини, материали и външни услуги	10200	6	7
Суровини и материали	10210	x	
Външни услуги	10220	6	7
Разходи за персонала	10300		
в това число:			
Разходи за възнаграждения	10310		
в т. ч. компенсируеми отпуски	10311		
Разходи за осигуровки	10320		
от тях: осигуровки, свързани с пенсии	10321		
Разходи за амортизация и обезценка	10400	43	37
Разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи	10410	43	37
в това число:			
Разходи за амортизация	10411	43	37
Разходи от обезценка	10412		
Разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи	10420		
Други разходи	10500	2132	727
в това число:			
Балансова стойност на продадените активи	10510	2132	727
Провизии	10520		
Общо за група I	**10000**	2181	771
II. Финансови разходи			
Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи	11100		
в т.ч. отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	11110		
Разходи за лихви и други финансови разходи	11200	23	28
в това число:			
Разходи, свързани с предприятия от група	11210		
Отрицателни разлики от операции с финансови активи	11220		
Общо за група II	**11000**	23	28
Б. Печалба от обичайна дейност	**14000**		
III. Извънредни разходи	**12000**	x	x
в т.ч. за природни и други бедствия	12100		
Общо разходи (I + II + III)	**13000**	2204	799
В. Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)	**14100**	565	
IV. Разходи за данъци от печалбата	**14200**	46	
V. Други данъци, алтернативни на корпоративния данък	**14300**	x	
Г. Печалба (В - IV - V)	**14400**	519	
Всичко (Общо разходи + IV + V + Г)	**14500**	2769	799

Вярно с оригинала

Наименование на приходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Приходи			
I. Приходи от оперативна дейност			
Нетни приходи от продажби	15100	2769	666
Продукция	15110	х	х
Стоки	15120	2718	626
Услуги	15130	51	40
в това число:			
Приходи от търговско-посредническа дейност	15131		
Приходи от наеми	15132	51	40
Приходи от промишлени услуги, вкл. на ишлеме	15133		
Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство	15200		
Разходи за придобиване на активи по стопански начин	15300		
в т. ч. със строителен характер	15310		
Други приходи	15400	х	
в това число:			
Приходи от финансирания	15410		
от тях: от правителството	15411		
Приходи от продажби на суровини и материали	15420		
Приходи от продажби на дълготрайни активи	15430		
Общо за група I	**15000**	2769	666
II. Финансови приходи			
Приходи от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия	16100		
в т. ч. приходи от участия в предприятия от група	16110		
Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългосрочни) активи	16200		
в т. ч. приходи от предприятия от група	16210		
Други лихви и финансови приходи	16300		3
в това число:			
Приходи от предприятия от група	16310		
Положителни разлики от операции с финансови активи	16320		
Положителни разлики от промяна на валутни курсове	16330		
Общо за група II	**16000**	х	3
Б. Загуба от обичайна дейност	**17000**		
III. Извънредни приходи			
в т.ч. получени застрахователни обезщетения	17100		
Общо приходи (I + II + III)	**18000**	2769	669
В. Счетоводна загуба (общо приходи - общо разходи)	**19100**		
Г. Загуба (В + IV + V)	**19200**		130
Всичко (Общо приходи + Г)	**19500**	2769	799

СПРАВКА ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ПО ВИДОВЕ И ИКОНОМИЧЕСКИ ДЕЙНОСТИ ЗА 2012 ГОДИНА

Раздел I. Приходи от оперативна дейност

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Бруто приходи от продажби (код 15100 вкл. акцизи, без ДДС)	15500	2769
в т. ч. приходи от населението*	15510	х
Приходи от извършени работи по договор като подизпълнител	15600	х
Левова равностойност на валутните приходи от износ (без приходите от продажби на дълготрайни активи по код 15430)	15700	
в т. ч. приходи от предоставени услуги на чуждестранни клиенти	15710	
от тях: от страни членки на ЕС	15711	
Приходи от услуги на ишлеме	15800	х
в т. ч. на чуждестранни клиенти	15810	
Приходи от продажби на странични продукти, произведени от дейности, свързани с околната среда **	15900	х

* За здравните заведения да се включват само заплатените от пациентите услуги.

** Включват се само приходите от продажби на странични продукти, получени от съоръжения и дейности, класифицирани като такива за околната среда. Приходите от продажби на странични продукти могат да се включат само ако тези продуктите са основен източник на доход за предприятието, напр. продажби на гипс от газови филтри на високи комини.

Вярно с оригинала

Раздел II. Разходи за суровини и материали (код на реда 10210, кол. 1)

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Разходи за суровини и материали	**21000**	
Енергийни продукти *	21110	
Вода	21120	
Резервни части и окомплектовки	21130	
Други	21140	

*Посочват се всички разходи за енергийни продукти (въглища, петролни продукти, газ, електроенергия, топлоенергия). Не се посочват енергийните продукти, използвани като суровини, или купени с цел препродажба.

Раздел III. Разходи за външни услуги (код на реда 10220, кол. 1)

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Разходи за външни услуги	**31000**	6
Застраховки	31110	2
в т. ч. социални застраховки	31111	
Суми по граждански договори и хонорари	31120	
в т. ч. на наетите лица, които имат само граждански договор и не работят при друг работодател	31121	
Наеми	31130	2
в т. ч. на дълготрайни материални активи	31131	
Суми по договор с подизпълнител	31140	
в т.ч. със строителни фирми	31141	
Плащания на агенции за набиране на персонал	31150	
Пощенски, куриерски и далекосъобщителни услуги	31160	
Нает транспорт	31170	1
Текущ ремонт	31180	
в това число на:		
Сгради	31181	
Машини и оборудване	31182	
Консултантски дейности	31190	
в това число:		
Юридически	31191	
Счетоводни и одиторски	31192	
Рекламни дейности	31200	
Разходи за услуги, оказани от чуждестранни институции	31250	
Други	31210	
в това число:		
За доставяне на вода	31211	
За отвеждане и пречистване на отпадъчни води	31212	
За събиране и третиране на отпадъци	31213	

Раздел IV. Други разходи (код на реда 10500, кол. 1)

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Други разходи	**41000**	2132
Балансова стойност на продадените активи	41100	
Стоки	41110	2132
Суровини и материали	41120	
Млади животни и животни за угояване	41130	
Дълготрайни материални и нематериални активи	41140	
Разходи за командировки	41200	
Други	41300	
в т. ч. данък сгради, данък върху превозните средства, данък върху социалните и представителните разходи	41310	

Раздел V. Дивиденти

(Хил. левове)

Показатели	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Приходи от дивиденти	51100	
в т. ч. приходи от участия в предприятия от група	51110	
Изплатени дивиденти през годината	51200	
в т.ч. изплатени на бюджета	51210	

Вярно с оригинала

Раздел VI. Нетни приходи от продажби по икономически дейности (код на реда 15100, кол. 1) (Хил. левове)

Дейности	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Общо	**61000**	2718
Растениевъдство	61110	
Животновъдство	61120	
Спомагателни дейности в селското стопанство	61130	
Лов и спомагателни дейности	61140	
Горско стопанство	61150	
Рибно стопанство	61160	
Добивна промишленост	61170	
Преработваща промишленост	61180	
Производство и разпределение на електрическа и топлинна енергия и на газообразни горива	61190	
Доставяне на води; канализационни услуги, управление на отпадъци и възстановяване	61200	
в това число:		
Събиране, пречистване и доставяне на води	61201	
Събиране, отвеждане и пречистване на отпадъчни води (канализационни услуги)	61202	
Събиране и обезвреждане на отпадъци	61203	
Рециклиране на материали / отпадъци (разкомплектоване, възстановяване и други)	61204	
Продажби на собствени отпадъци и вторични суровини; възстановяване и други услуги по управление на отпадъци (отстраняване на замърсявания на почви, подземни води и други)	61205	
Строителство	61210	
Търговия на едро и дребно на автомобили и мотоциклети, техническо обслужване и ремонт	61220	
Търговия на едро, без търговията с автомобили и мотоциклети	61230	2718
Търговия на дребно, без търговията с автомобили и мотоциклети	61240	
Сухопътен транспорт	61250	
Воден транспорт	61260	
Въздушен транспорт	61270	
Складиране на товари и спомагателни дейности в транспорта	61280	
Пощенски и куриерски услуги	61290	
Хотелиерство	61300	
Ресторантьорство	61310	
Издателска дейност	61320	
Производство на филми и телевизионни предавания, звукозаписване и издаване на музика	61330	
Радио и телевизионна дейност	61340	
Далекосъобщения	61350	
Дейности в областта на информационните технологии, информационни услуги	61360	
Финансови и застрахователни дейности	61370	
Операции с недвижимо имущество (вкл. даване под наем)	61380	
Юридически и счетоводни дейности	61390	
Научноизследователска и развойна дейност	61400	
Рекламна дейност и проучване на пазара	61410	
Дейности на централни офиси, консултантски дейности в областта на управлението; архитектурни и инженерни дейности, технически изпитвания и анализи; ветеринарномедицинска дейност и други професионални дейности в областта на дизайна, фотографията и преводаческа дейност	61420	
Даване под наем на други активи и оперативен лизинг (вкл. на интелектуална собственост)	61430	
Туристическа агентска и операторска дейност	61440	
Дейности по наемане и предоставяне на работна сила, по охрана и разследване, по обслужване на сгради и озеленяване, по почистване, административни офис дейности и друго спомагателно обслужване на стопанската дейност	61450	
Образование	61460	
Хуманно здравеопазване и социална работа	61470	
в т. ч. по договор с НЗОК	61471	
Култура, спорт и развлечение	61480	
Ремонт на компютърна техника, на лични и домакински вещи; други персонални услуги - пране и химическо чистене, фризьорски и козметични услуги, траурни обредни дейности и други	61490	

Раздел VII. Справка за метода на оценка на материалните запаси при тяхното потребление.

Прилаган метод за оценка	Код на реда	Отбележете със знак „Х" един от прилаганите методи
а	б	1
Първа входяща - първа изходяща стойност (FIFO)	70001	
Среднопретегленена стойност	70002	
Последна входяща - първа изходяща стойност (LIFO)	70003	

Вярно с оригинала

Ръководител: Джермано Варзола

Съставител: Росица Пенева Атанасова (име,презиме,фамилия)

Лице за контакт: Росица Пенева Атанасова (име,презиме,фамилия)

Дата: 28.02.2013

(подпис)

0315622 32 (телефон)

Отчетна единица: Аеросистем ЕООД
Гр. (с.) Раковски
Община Раковски

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
160087352

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ ЗА 2012 ГОДИНА

(може да не се попълва от предприятията, прилагащи облекчена форма на финансова отчетност, съгласно чл. 26, ал. 5 от Закона за счетоводството)

(Хил. левове)

Показатели	Код на реда	Записан капитал	Премии от емисии	Резерв от последващи оценки	Резерви				Финансов резултат от минали години		Текуща печалба/ загуба	Общо собствен капитал
					Законови	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	Резерв съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразпределена печалба	Непокрита загуба		
а	б	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1. Салдо в началото на отчетния период	**61610**	5							39	(130)	x	(86)
2. Промени в счетоводната политика	61620											
3. Грешки	61630											
4. Салдо след промени в счетоводната политика и грешки	61640											
5. Изменение за сметка на собствениците	61650											
Увеличение	61651											
Намаление	61652											
6. Финансов резултат за текущия период	61660										519	519
7. Разпределение на печалбата	61670											
в т. ч. за дивиденти	61671											
8. Покриване на загуба	61680											
9. Последващи оценки на активи и пасиви	61690											
Увеличение	61691											
Намаление	61692											
10. Други изменения в собствения капитал	61710											
11. Салдо към края на отчетния период	**61720**	5							39	(-130)	519	433
12. Промени от преводи на годишни финансови отчети на предприятия в чужбина	61730											
13. Собствен капитал към края на отчетния период (11±12)	61740	5							39	(130)	519	433

Дата: 18.02.2013

Вярно с оригинала

Ръководител: Джериано Задзола
Съставител: Росица Пенева Атанасова
(име,презиме,фамилия)
(подпис)
Лице за контакт: Росица Пенева Атанасова
(име,презиме,фамилия)
0315622-32
(телефон)

Отчетна единица: Агросистем ЕООД
Гр. (с.) Раковски
Община Раковски

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
160087352

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ПО ПРЕКИЯ МЕТОД ЗА 2012 ГОДИНА

(може да не се попълва от предприятията, прилагащи облекчена форма на финансова отчетност, съгласно чл. 26, ал. 5 от Закона за счетоводството)

(Хил. левове)

Наименование на паричните потоци	Код на реда	Текущ период			Предходен период		
		постъпления	плащания	нетен поток	постъпления	плащания	нетен поток
а	б	1	2	3	4	5	6
А. Парични потоци от основна дейност							
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	61531	3094	1539	1555	364	281	83
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи, държани за търговски цели	61532						
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения	61533						
Парични потоци от лихви, комисионни, дивиденти и други подобни	61534		1	-1		2	(2)
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	61535						
Плащания при разпределения на печалби	61536						
Платени и възстановени данъци върху печалбата	61537					1	(1)
Други парични потоци от основна дейност	61538				1	2	(1)
Общо за раздел А	**61530**	3094	1540	1554	365	286	79
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност							
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи	61541		1	-1			
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи	61542						
Парични потоци от лихви, комисионни, дивиденти и други подобни	61543						
Парични потоци от бизнескомбинации - придобивания	61544						
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	61545						
Други парични потоци от инвестиционна дейност	61546						
Общо за раздел Б	**61540**		1	-1			
В. Парични потоци от финансова дейност							
Парични потоци от емитиране и обратно изкупуване на ценни книжа	61551						
Парични потоци от допълнителни вноски и връщането им на собствениците	61552	1	1	x			
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми	61553	25	1296	-1271			
Парични потоци от лихви, комисиони, дивиденти и други подобни	61554		73	-73			
Плащания на задължения по лизингови договори	61555						
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	61556						
Други парични потоци от финансова дейност	61557						
Общо за раздел В	**61550**	26	1370	-1344			
Г. Изменение на паричните средства през периода (А+Б+В)	**61560**	3120	2911	209	365	286	79
Д. Парични средства в началото на периода	**61570**	x	x	92	x	x	13
Е. Парични средства в края на периода	**61580**	x	x	301	x	x	92

Вярно с оригинала

Раздел I. Парични потоци по видове за 2012 година

(Хил. левове)

Видове парични потоци по икономически субекти	Код на реда	Нефинансови стопански предприятия	Нефинансови нестопански организации (фондации, асоциации и пр.)	Домакинства	Държава	Застрахователни дружества и пенсионни фондове	Социално осигурителни фондове	Други финансови институции	Банкови институции	Останал свят	СУМА
а	б	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Парични средства в началото на периода	61581	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Входящи парични потоци	61582	3120									
Изходящи парични потоци	61583	2911									
Парични средства в края на периода	61584	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Дата: 28.02.2013

Ръководител: Джермано Вадгола

Съставител: Росица Пенева Атанасова

(име,презиме,фамилия)

(подпис)

Лице за контакт: Росица Пенева Атанасова

(име,презиме,фамилия)

03/56 22-32

(телефон)

Вярно с оригинала